



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog Fronta 12
СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY
Број (No.): 70/V-6
Датум (Date): 18.06.2013

На основу члана 329. став 1. тачка 15) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011) и члана 8. тачка 8.4 подтачка 16 и тачка 8.19 Статута Друштва за истраживање, производњу, прераду, дистрибуцију и промет нафте и нафтних деривата и истраживање и производњу природног гаса "Нафтна индустрија Србије" а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/IV-12а од 25.06.2012 године, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад на V редовној седници одржаној дана 18.06.2013. године, донела је следећу

Pursuant to article 329, Paragraf 1, Subparagraph 15, of the Company Law (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 36/2011 and 99/2011) and Article 8, Paragraf 8.4, Subparagraph 16, and Paragraf 8.19 of the Articles of Association of the Company on exploration, production, refining, distribution and marketing of oil and petroleum products and exploration and production of natural gas, Naftna Industrija Srbije j.s.c. Novi Sad (hereinafter - the Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/IV-12a, dated 25.06.2012, the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad at the 5th regular meeting which took place on 18.06.2013, has taken the following decisions:

ОДЛУКУ

о усвајању Извештаја Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад

1. Усваја се Извештај о раду Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Одбор Скупштине акционара) за 2012. и 2013. годину.
2. Усваја се Извештај о извршењу Предрачуна трошкова (Буџета) Одбора Скупштине акционара за 2012. и 2013. годину.
3. Уз ову Одлуку прилажу се и чине њен саставни део следећи документи:
 - Извештај о раду Одбора Скупштине акционара за 2012. и 2013. годину;
 - Извештај о извршењу Предрачуна трошкова (Буџета) Одбора Скупштине акционара за 2012. и 2013. годину.
4. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.

DECISION

on the approval of the Reports of the Shareholders' Assembly Board to supervise the activities and procedures of informing Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad

1. The Report of Shareholders' Assembly Board to supervise the activities and procedures of informing Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter: Shareholders' Assembly Board) for 2012 and 2013 is hereby approved.
2. The Report on Expenditures Plan (Budget) of Shareholders' Assembly Board for 2012 and 2013 is hereby approved.
3. The following documents are attached to and are an integral part of this Decision:
 - A report on the activities of Shareholders' Assembly Board for 2012 and 2013;
 - Report on the implementation of the Expenditures Plan (Budget) of Shareholders' Assembly Board in 2012 and 2013.
4. This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

5. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

5. This Decision shall be registered in the Decision Book of the Company.

Образложење

У складу са одредбама члана 329. став 1. тачка 15) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011), и члана 8. тачка 8.4 подтачка 16 и тачка 8.19 Статута Статута НИС а.д. Нови Сад, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад је размотрила Извештај о раду Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад 2012. и 2013. годину и Извештај о извршењу Предрачуна трошкова (Буџета) Одбора Скупштине акционара за надзор над пословањем и поступком извештавања акционара НИС а.д. Нови Сад НИС а.д. Нови Сад за 2012. и 2013. годину па је одлучила као у диспозитиву.

Explanation

In accordance with Article 329, Paragraph 1, Subparagraph 15, of the Company Law (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 36/2011 and 99/2011), and Article 8, Paragraph 8.4, Subparagraph 16, and Paragraph 8.19 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad has reviewed the Report of Shareholders' Assembly Board to supervise the activities and procedures of informing Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad for 2012 and 2013 and the Report on the implementation of the Expenditures Plan (Budget) of Shareholders' Assembly Board to supervise the activities and procedures of informing Shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad in 2012 and 2013 and has adopted this Decision.

Председник Скупштине акционара / Chairman of Shareholders' Assembly

Зорана Михајловић / Zorana Mihajlovic
(потпис и печат) / (signature and stamp)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

To be delivered to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad
3. Corporate Secretary
4. The archive